Проспективные элементы глобальной связности в романе Дж. Роулинг «Гарри Поттер и Философский камень»

Дударева Елена Сергеевна

Аспирантка Ставропольского государственного университета, Ставрополь, Россия

Всякий художественный текст представляет собой упорядоченное в смысловом отношении единство, т. е. обладает концептуальной целостностью или когерентностью, иными словами, в художественном тексте реализуется категория глобальной связанности [Дейк: 41]. Это находит свое отражение как в сюжетной упорядоченности и концептуальной связанности текста, так и в жесткой функционально-семантической обусловленности определенных элементов текста. Прежде всего, мы имеем в виду начало художественного прозаического текста, в котором содержатся такие его элементы, которые выступают необходимым когнитивным основанием для понимания дальнейшей части текста.

В этом отношении представляет особый интерес цикл романов Дж. Роулинг о Гарри Потере. Автор не скрывает, что изначально планировала 7 книг, из чего следует, что она полностью отдавала себе отчет в том, что начало первой книги должно иметь такое семантико-прагматическое устройство, чтобы оно могло служить когнитивносемантическим основанием для развертывания сюжета в последующих текстах. Это когнитивно-семантическое основание в лингвистической прагматике выступает как совокупность прагматических пресуппозиций, т. е. имеющих пропозициональную природу структур знания, общих для автора и адресата и необходимых для понимания речевого произведения [Столнейкер: 427]. Анализ первой главы из первой книги «Гарри Поттер и Философский камень» показал, что эта часть текста содержит целый ряд функционально-семантических элементов, каждый из которых тем или иным образом обусловливает определенный элемент сюжета в последующих текстах цикла. Рассмотрим подробнее элементы, которые маркированы проспективными показателями глобальной связанности [Гальперин: 112]. О значении для сюжета других элементов читатель узнает, только дойдя до их сюжетных коррелятов в последующих главах или книгах.

- В первой главе были выделены следующие эксплицитно маркированные проспективные элементы:
- 1. They were the last people you'd expect to be involved in anything strange or mysterious.
- В данном случае мы наблюдаем непосредственное обращение автора к ожиданиям читателя посредством выражения *you'd expect*, содержащего, с одной стороны, дейктическое местоимение *you*, имеющее референтом адресата-читателя, с другой стороны, глагол, называющий его состояние, а именно ожидание, т. е. обращенность к дальнейшему развертыванию текста. Непосредственными указателями на характер дальнейшего развития сюжета выступают также прилагательные *strange* и *mysterious*, поскольку самым непосредственным образом вводятся автором в логическую связь с ожиданиями читателя.
- 2. It was on the corner of the street that he noticed the first sign of something peculiar a cat reading a map.

Этот пример интересен нам тем, что в выражении the first sign of something peculiar содержится прямой намек на определенное развитие ситуации в дальнейшем, и, таким образом, читатель может сделать вывод о том, что за первым признаком последует второй и т. д.

3. There was nothing about the cloudy sky outside to suggest that strange and mysterious things will soon be happening all over the country.

Данное предложение является ярким примером того, как определенные фразы в тексте напрямую описывают ход последующих событий. Особенно важным является, на наш взгляд, повторное использование прилагательных *strange* и *mysterious*, которое

выступает эмфатическим текстообразующим средством. Лексико-грамматическим указанием на будущие события выступает предикат will soon be happening.

4. He couldn't see how he and Petunia could get mixed up in anything that might be going on – he yawned and turned over – it couldn't affect them... How very wrong he was.

В данном случае имеет место прямое указание автора *How very wrong he was*, из которого следует, что события будут развертываться вопреки ожиданиям героя, а именно нежелательным для него образом. Об этом свидетельствует использование глагола *affect*, который означает не только *оказывать влияние*, но и *волновать*, *приносить вред*.

Как показывает даже краткий анализ, первая глава романа содержит такие проспективные показатели глобальной связности текста, благодаря которым читатель может составить приблизительное представление о будущих событиях, описание которых развертывается в последующих главах и книгах цикла. Так, с первых страниц читателю становится известно, что будущее Гарри Поттера связано с событиями загадочными и таинственными, что события эти не будут совпадать с ожиданиями некоторых персонажей романа, что главному герою (а значит, и читателю) следует обращать внимание на разного рода тайные и явные знаки (например, читающая кошка), которые помогут ему в дальнейшем.

Все полученные данные свидетельствуют, что автор, прежде чем приступить к написанию романа, самым тщательным образом проработал инициальную его часть с целью активизировать ожидания читателя, вовлечь его в атмосферу таинственности. Дальнейшее изучение этих и подобных им лингвопрагматических характеристик романа позволило бы с большей ясностью составить представление о причинах феноменального успеха данного произведения, постичь когнитивно-семантические основания, выполняющие основную аттрактивную функцию текста.

Литература

Гальперин И.Р. Текст как объект лингвистического исследования. М., 2007. Ван Дейк Т.А., Кинч В. Макростратегии // Язык. Познание. Коммуникация. М., 1989. С. 28–48.

Столнейкер Р.С. Прагматика // Новое в зарубежной лингвистике. Вып. 16: Лингвистическая прагматика. М., 1985. С. 420–429.